

亞特蘭大重陽會活動

亞特蘭大重陽會將於 2012 年一月廿九日, 星期日, 假亞特蘭大華僑文教服務中心 (5377 New Peachtree Road, Chamblee, GA 30341), 12:00 AM 至 3:30 PM, 舉行一月的第二次活動。

一月廿九日是中國舊曆年的初七, 屆時除了慣例的直線舞, 交際舞, 土風舞, 卡拉 OK, 乒乓球, 等精采活動外, 還有新增加的益智遊戲: 麻將, 跳棋, 圍棋, 象棋, 及 Bingo。這個星期日本會總務組的何鴻耀夫婦將為大家在中心, 為本會會員做中式的湯年糕, 做為當天的點心。歡迎所有有五十五歲以上的亞裔人士參加。更歡迎所有的新聞同業們參加我們的活動。

重陽會的年費是 \$20.00。重陽會每個有兩次聚會: 每個月的第二個星期三 (11:00 - 3:30) 及最後的一個星期天 (12:30 - 3:30)。歡迎所有有五十五歲以上的亞裔人士加入重陽會。有興趣做義工的人和本會聯絡。

重陽會已出版了新的通訊錄。已繳會費尚未領取通訊錄的會員請務領取新的通訊錄。

亞特蘭大重陽會供稿

2012 美東校際台美學生會 邀請您一同分享台灣文化

自 1990 年起, 美東校際台美學生會 (Intercollegiate Taiwanese American Student Association) 每年為推廣台灣文化及增進學術風氣, 在東岸不同的院校舉辦為期三天的校際同學會。其豐富多樣的內容吸引了超過三百位來自東岸各所大專院校的學生共襄盛舉。今年的活動將由喬治亞理工學院與亞特蘭大艾默生大學共同舉辦。活動日期為 2012 年二月十六日至二月十九日。活動內容將邀請到 Star Wars 系列美術總監等演講者與知名舞團 instant Noodle 的精彩表演。報名者將能體驗多元化的活動, 品嚐台灣點心, 更可以與來自不同地區的學生認識與交流。欲報名者於一月二十七日前報名即可享有報名費優惠。此活動將是開拓人際關係以及認識台灣的絕佳機會, 請大家踴躍報名, 與我們一起分享台灣文化。

詳細資訊與報名方式及費用請上 <http://eastcoast.itasa.org/>

亞特蘭大華人活動中心春宴

亞特蘭大華人活動中心將於二月八日 (星期三) 晚上六點起, 舉辦慶祝農曆新年春宴活動。這項由亞特蘭大華人活動中心所舉辦的慶祝新年活動, 已有多年的傳統深受僑胞和美籍友人的好評。今年的春宴是在「亞特蘭大威斯頓大酒店」The Westin Atlanta Perimeter North (7 Concourse Parkway, Atlanta, GA 30328, Phone: 770-395-3900) 舉行。威斯頓大酒店位於 285 和 400 號公路交接口的附近, 是美國知名的高級連鎖酒店, 周圍環境優美, 室內裝潢高雅, 並備有免費停車場及代客停車服務。

今年將是華人活動中心的第三十二屆春宴活動, 這次活動預計將至少有四、五百人參加, 除了許多僑界的賢達和成功的企業家外, 更有許多美國的政商界名流人士, 及許多國家的總領事都將會出席這次的盛會。晚會的社交聯誼時間是二月八日下午六時至七時, 社交時間中將備有點心招待, 正式晚宴和節目表演將於七時開始。今年的春宴除了有高水準的節目表演外, 參加的來賓更可以享用到精美的中式菜餚。華人活動中心為帶給所有來賓豐富的晚餐, 今年也特別邀請「金佛餐飲集團」的董事長李本泉先生負責餐飲事宜。春宴當天將由多位中國廚師, 在現場為大家準備精美的佳餚, 將會帶給所有來賓一個難忘的晚餐和精彩的表演。

春宴活動的入場券個人每位 \$75 元, 一桌 (10 人) \$650 元, 亞特蘭大華人活動中心是登記註冊的 501 c(3) 非營利組織團體, 新年春宴的盈餘將用於補助亞特蘭大華人活動中心附屬的亞特蘭大中文學校, 及其他社區服務和僑團活動。如有意願購買入場券或贊助的個人或公司團體, 請接洽林立 (770) 458-8588 或王祥瑞 (678) 670-2881。

華人國際獅子會一月義診

華人國際獅子會定於一月二十九日 (星期日) 舉辦一月份義診, 這將是華人國際獅子會 2012 年度第一次義診。華人國際獅子會擴大對社區的服務, 有針灸, 量血壓, 檢查血醣, 骨質疏鬆檢查, 歡迎大家踴躍參加。義診在中國城旁的國際村舉行, 福臨門北側街對面。進口在 New Peachtree Road 上, 現有幼兒園。醫療義診是下午二點到五點。參加的醫生有內科張宏安醫師, 及其他醫師。

林懷民率領青年團 雲門 2 首度美國巡演 台灣優秀青年編舞家 為紐約喬伊斯劇院春夏舞季打頭陣

享譽國際的台灣雲門舞集甫於去年十月初, 第五度獲邀於紐約著名的下一波藝術節 (Next Wave Festival) 150 週年慶之大師系列, 演出《屋漏痕》(Water Stains on the Wall) 大獲好評。今年二月初, 林懷民將帶領雲門 2 首度巡迴美國, 包括紐約、田納西州的納許維爾、麻州的威廉斯頓、加州的舊金山與聖地牙哥。雲門 2 到訪紐約, 將於二月八日至十二日為現代舞重鎮聞名的喬伊斯劇院 (The Joyce Theater) 二〇一二年春夏舞季做開幕週演出, 此亦為雲門 2 開闢國際巡演的重要里程碑。此行雲門 2 帶來四位台灣青年編舞家, 布拉瑞揚、黃翊、鄭宗龍與伍國柱的五齣膾炙人口作品《出遊》、《Ta-Ta for Now》、《流魚》、《牆》與《Tantalus》, 要讓紐約見識台灣青年編舞家的活力與實力。

林懷民於一九七三年創立華人世界的第一個當代舞團「雲門舞集」, 以獨特的東方舞蹈身語語彙, 在世界舞壇與威廉佛塞、碧納鮑許等舞蹈大師齊名。雲門舞集三十多年來, 舞跡遍佈全球重要藝術節與劇院。一年之中, 舞團長達五個月的時間在世界舞台上巡迴演出, 於台灣的時間同樣行程滿檔, 編創演出新作, 更定期舉辦可以容納上萬人的免費戶外演出。雲門 2 於一九九九年創立的初衷, 即因林懷民有感舞團未能擁有更多時間, 將舞蹈深入紮根台灣各角落。因此, 林懷民邀請知名舞蹈家, 同時是雲門第一代舞者的羅曼菲擔任創團藝術總監, 招考年輕舞者, 網羅青年編舞家, 帶領雲門的第二個品牌踏遍台灣。

雲門 2 創立之初, 適逢台灣九二一大地震, 羅曼菲帶領舞團全體到災區, 以舞蹈撫慰受創地區民眾的心。多年來, 舞團不僅深入台灣超過一百多個鄉鎮市, 超過兩百個校園, 並於每年春天固定演出「春門」, 提供青年編舞家創作發表的機會。

「春門」每年巡迴台灣重要城市, 皆造成票房滿座, 業已成為台灣舞蹈觀眾必參加的年度盛會。曾與「春門」合作的包括香港的黎海寧、伍國柱, 布拉瑞揚、鄭宗龍、黃翊等編舞家。直至二〇〇六年, 羅曼菲因癌症過世, 林懷民直接下雲門 2 的藝術總監一職, 持續鼓勵青年編舞家創作, 並於二〇一一年十月帶領雲門 2 首赴香港, 展開國際巡演, 四場在香港文化中心的演出票房亮麗, 早於演出前兩個月售罄, 演出後, 獲得觀眾、藝文及劇場界人士及媒體大力激賞, 紛紛表示期待雲門 2 下次再訪香港。

二〇一二年二月, 雲門 2 將帶四位編舞家, 一個晚上五種風格迥異的作品到紐約喬伊斯劇院。雲門 2 的編舞家個個早在國際舞壇上展露頭角, 屢獲大獎。編舞家鄭宗龍今年七月與十月連續奪得義大利與西班牙世界編舞大賞的頭獎。舞團這次帶來鄭宗龍被舞評家稱為「美麗、流暢、發人深省」的作品《牆》。

出身台東排灣族的原住民編舞家布拉瑞揚對紐約舞蹈愛好者來說不算陌生。曾於二〇〇九年與二〇一一年初, 兩度受邀於美國現代舞指標性的瑪莎葛蘭姆舞團編舞, 布拉瑞揚今年夏天更受邀於美國舞蹈節 (American Dance Festival) 的「Past/ Forward」委託創作中, 同美國知名編舞家崔拉夏普 (Twyla Tharp) 與瑪莎克拉克 (Martha Clarke) 並列委創編舞家。明年布拉瑞揚與雲門 2 一起到紐約, 將以作品《出遊》再度展現他擅長的戲劇張力。

最年輕的編舞家黃翊二十七歲, 被林懷民稱為「可怕的孩子」(l'enfant terrible), 法文意指才華洋溢的小孩。二〇一〇年獲得丹麥編舞比賽大獎, 二〇一一年更獲美國舞蹈雜誌推舉為「二十五位最受矚目的舞蹈工作者」。黃翊此次以兩個作品《Ta-Ta for

Now》與《流魚》呈現他的多元風格。

在德國碧納鮑許創立的福克旺舞蹈學院習舞的編舞家伍國柱, 風格被舞評家讚許「近乎天堂的身體語言」。旅德期間經常受邀為雲門 2 編舞。二〇〇五年, 以三十五歲之姿當上德國卡薩爾國家歌劇院的舞蹈劇場藝術總監。二〇〇六年因血癌病逝台北。伍國柱作品個個受歡迎, 深深觸動世界各地觀眾的心。雲門 2 持續演出伍國柱作品, 將動人的作品與精神長留於舞團。這次雲門 2 美國巡演中, 觀眾得以再見伍國柱的作品《Tantalus》。

雲門 2 美國巡演行程自二月一日程到田納西州, 旋即於二月四日於 Langford Auditorium, Vanderbilt University 演出一場。詳細購票資訊, 可洽 Ticketmaster Telecharge at 1-800-745-3000 或 www.ticketmaster.com

雲門 2 美國巡演
2 月 4 日 (六) 8pm
Langford Auditorium, Vanderbilt University
Nashville, Tennessee
2 月 8 日 (三) 7:30pm
2 月 10 日 (五) 8pm
2 月 12 日 (日) 2pm & 7:30pm
The Joyce Theater
New York City, New York
2 月 15 日 (三)
Mainstage, 62' Center for Theater and Dance
Williams College
Williamstown, MA
2 月 18 日 (六)
Luckman Theater, Luckman Fine Arts Complex
California State University Los Angeles
2 月 22 日 (三)
Mandeville Center Auditorium
University of San Diego, California

雲門 2 介紹

1973 年創立的雲門舞集, 早年以「藝術與生活」展演活動, 行走台灣各地, 為藝術扎根。隨著國際巡演增加, 1999 年 5 月成立雲門 2, 以培養年輕編舞家與專業舞者, 以及深入各鄉鎮社區及校園巡演為宗旨, 接棒推廣舞蹈藝術。

雲門 2 的創團藝術總監羅曼菲, 於 1999 年至 2004 年間, 透過「青春編舞工作營」的舉辦, 邀請傑出的年輕編舞家與舞團合作, 在年度「春門」舞展中, 與名家作品同台呈現。十多年來, 合作過的編舞家包括羅曼菲、黎海寧、林懷民、古名伸、伍國柱、布拉瑞揚、鄭宗龍、黃翊、孫尚綺等。舞作風格迥異, 充分展現舞團多元樣貌及舞者青春的活力與能量。

舞團也以講座結合演出的有機形式, 將舞蹈帶進社區和校園, 深入全台及金門、馬祖和澎湖等地, 走過上百個鄉鎮、社區, 近兩百所學校, 超過 800 場演出, 為 70 多萬民眾起舞。九二一地震重建區, 學校禮堂、醫院、城鄉活動中心、部落廣場等, 都是雲門 2 的舞台。2000 年, 國立中正大學邀請舞團在校內規劃短期的藝術講座、舞蹈課程及示範演出, 開啓了舞團「藝術駐校」的推廣模式。連續十年在中正大學開設的「與雲門 2 共舞」通識課程, 已有二千多名學生選修。舞團也在台大、交大、中央、東華、高雄醫學、義守、台灣科技等大學駐校。

企業是雲門 2 實踐理想的重要推手。2001 年起, 在國泰金融集團支持下, 透過「國泰藝術節——校園巡迴演出」, 走進各級學校演出, 十多年來, 所到之處, 無不受到學生熱烈歡迎, 校園網路留言發燒不斷。

「藝術駐校」更是舞團讓民眾感受「藝術與生活」結合的機會。2007 年起, 雲門 2 受邀在高雄縣、桃園縣及嘉義市, 進行「藝術駐校」活動, 每次兩周時間走訪縣內十餘個鄉鎮社區或校園, 舉行一連串藝文活動, 受到當地民眾熱情回應。

伍國柱 Tantalus 編舞家

1970 年出生於台灣高雄縣彌陀鄉, 24 歲才開始學舞。台北藝術大學戲劇系主修導演, 畢業後赴歐, 進入德國福克旺藝術學院舞蹈系, 獲舞蹈家文憑。其後應聘福克旺藝術學院客座席師, 為舞蹈系編作《一個洞》、《賦格》, 他也受邀為烏帕塔歌劇院《奧菲》編舞。伍國柱的作品深具內涵, 又不失幽默, 獲邀於歐洲各藝術節邀演。德國舞評家讚揚他的作品是「嬉戲、輕盈與深沉的完美結合」, 紛紛以「令人屏息」、「令人佩服」來形容。2004 年, 應聘德國卡薩爾劇院舞蹈劇場藝術總監, 媒體宣稱: 「伍國柱將帶領德國卡薩爾劇院舞蹈劇場走入新的歷史!」

旅德期間, 他也與台灣舞團合作。他為台北越界舞團編作《花月正春風》, 並多次為雲門 2 編作, 作品包括 Tantalus、《前進, 又後退》、《西風的話》等, 尤以 2004 年作品《斷章》最獲好評。《PAR 表演藝術雜誌》舞評認為, 這個作品「掌握舞蹈劇場美學與精神的驚人成熟度」, 德國舞評家譽稱為「幾近天堂的身體語言」。

2004 年, 伍國柱首度與雲門舞集合作, 編作《在高處》。中國時報驚呼他是「可怕的天才!」德國劇場雜誌更讚賞他的編舞才氣, 直追當代荷蘭編舞大師漢茲·凡·曼佛。就在《在高處》演出前, 伍國柱發現罹患血癌。歷經十六個月抗癌奮戰, 2006 年病逝於台北, 年僅 36 歲。

黃翊《流魚》、Ta-Ta for Now 編舞家

畢業於國立台北藝術大學舞蹈創作所的黄翊, 是極富潛力的年輕編舞家。攝影、錄像、裝置藝術, 都是他涉獵的領域。他「擅長以細膩、有機的方式處理舞台上的真實身體, 而同時又能在影像的虛擬空間中拓展身體與視覺關係出人意料的可能」。2010 年以《低語》獲丹麥 Cross Connection 國際編舞大賽第二名。同年以《交響樂計畫 壹、機械提琴》獲得台北數位藝術節第一屆數位藝術表演獎首獎。2011 年獲美國舞蹈雜誌選為「25 位最受矚目舞蹈家」。

2004 年以《灰階》初試啼聲, 獲得「舞躍大地」舞蹈創作比賽銀牌。同年受邀在兩廳院「新點子舞展」發表《The Film 一序》。2005 年獲青霖基金會獎學金赴美, 為美國舞蹈節編作 Messed, 舞評家譽為「舞蹈節最佳舞作」。2008 年《身·音》首次應邀為雲門 2 編作, 累積創作包括《流魚》、Ta-Ta for Now、《紅》、《浮動的房間》及《機械提琴 交響樂計畫之一》。

他也擅長結合層次豐富的影像與細膩的肢體展現, 「在影像和舞蹈的穿梭中展示出深不可測的底蘊和舞蹈潛力。」2007 年由羅曼菲舞蹈獎助金補助的舞蹈影像作品《轉 - Spin》, 獲國立台灣美術館推薦, 應邀於法國 Enghien-Les-Bains Centre des Arts 國際科技藝術節演出。2008 年於國立台灣美術館竹林內廳, 以四面環觀眾席的形式現場演出, 結合裝置展覽、紀錄片展示, 觀眾反應熱烈, 2010 年應兩廳院之邀於國家實驗劇場演出全新版本《SPIN 2010》。

布拉瑞揚、帕格勒法《出遊》編舞家
布拉瑞揚、帕格勒法, 這位名字在排灣族語裡有「快樂的勇士」之稱的原住民編舞家, 十二歲受雲門 2 啟, 立志要成為舞者。未受過

正規舞蹈訓練, 但以優異的天賦考入左營高中舞蹈班, 並保送考取國立台北藝術大學。首次編舞即獲舞蹈家羅曼菲讚為「台灣舞蹈界難得的後起之秀」, 隨即發表《布拉瑞揚獨舞展》, 成為第一位發表個展的在校生, 並獲《台灣舞蹈》雜誌票選為「舞台上最亮的舞者」之一, 媒體讚賞為「能編, 能舞, 能讓你流淚」。

從亮眼的舞者到風格獨立的編舞家, 布拉瑞揚是台灣土生土長的創作者。2000 年在雲門擔任主要舞者, 同時應邀為雲門 2 創團首演編舞。2004 年 5 月, 擔任雲門 2 首位駐團編舞家, 編創《出遊》、UMA、《百合》、《星期一下午 2:10》等舞作; 作品《預見》被譽為「視野與質地已遠冠同輩, 直追世界級的大師, 有季利安那般的細膩神祕質感, 在情感的推波助瀾上, 卻更大膽狂野、毫不手軟」。2006 年為雲門舞集編出深具土地情感的傑作《美麗島》, 由民歌教父胡德夫與雲門舞者同台演出。

布拉瑞揚的作品氣度恢弘、語彙鮮明, 具有強烈的能量, 《美國舞蹈》雜誌讚許他「擁有強大而傑出的天分」。他經常受邀於美國維爾國際藝術節、雅各枕舞節、澳洲 WOMADelaide 藝術節巡演; 2009 年為美國瑪莎·葛蘭姆舞團編創經典《悲劇》系列, 紐約時報讚譽「強烈的感染力, 清新且獨樹一格的風格, 使布拉瑞揚的作品最為顯著出色。」2011 年 3 月再度受邀, 為該舞團編創新作 Deaths and Entrances, 在林肯中心玫瑰劇院演出。同年夏天, 為美國舞蹈藝術節編創新作 Landscapes 2011 ADF, 深獲觀眾熱烈喜愛。

鄭宗龍《牆》編舞家

當今最受矚目的新生代編舞家之一, 德國、澳洲、倫敦、香港都看得到他的作品。鄭宗龍「對世事有單純的關懷, 他的舞蹈卻表現人性複雜深沉的情感。」作品《美麗, 流暢》, 「令人振奮且啟發人心」, 被譽為台灣新世代「最擅長掌握抽象音樂結構的編舞者」, 「不僅駕御音樂游刃有餘, 更展現出舞者身體不同於尋常舞作的情緒溫度」。2006 年的作品《狄德貝許》, 自全球 25 個國家 300 個作品脫穎而出, 獲得德國路德維希港劇院「No BALLET」當代編舞比賽銅牌獎; 隔年應邀於「新舞風」展現作品的台灣編舞家。2011 年以《在路上》獲羅馬國際編舞比賽最佳團體獎, 西班牙 MASDANZA 編舞大賽首獎, 並獲邀於西班牙巡迴。

鄭宗龍自幼習舞, 曾參與游好彥舞團、台北芭蕾舞團。2002 年台北藝術大學舞蹈系畢業即加入雲門舞集, 隨團參與紐約下一波、澳洲墨爾本、美國舞蹈節等重要國際藝術節巡演。他自大學時期即開始創作, 多次應邀為台北藝術大學、蠟舞劇場、卓庭竹舞團編舞。作品《較量》於台北國際舞蹈會議演出、《似相》入選兩廳院「新點子舞展」、《地下室》入選「亞洲青年編舞營」。《爻》應邀為「亞太藝術論壇」開幕, 《白膠帶》獲邀於馬來西亞舞蹈節演出, 《記憶》應邀赴香港舞蹈節, 由香港演藝學院重新搬演。

2006 年, 首度為雲門 2 編創《莊嚴的笑話》, 後成為雲門 2 特約編舞家, 陸續為舞團編作《變》、《牆》、《裂》, 及與臺北市國樂團跨界合作的《樂》。2007 年, 應邀為澳洲布里斯本 Expressions 舞團編作 Fragments of Memory, 備受好評。2009 年, 為倫敦拉邦過渡中心舞團編作 Radix。同年, 他與蠟舞劇場共同創作演出的《骨》於紐約 Joyce 劇院演出。